



## WINPLUS

<b>NORTH AMERICA</b>	375 West Apra Street Rancho Dominguez, CA 90220	Tel: 310-638-0588 Fax: 310-496-2740
<b>EUROPE</b>	Unit 4, Two Courtliss Estate, Falconer Road, Haverhill, Suffolk CB9 7XZ, U.K.	Tel: 44-1440-713888 Fax: 44-1440-713889
<b>AUSTRALIE</b>	Unit 2, 991 Mountain Hwy Boronia, Victoria, Australia, 3155	Tel: 61-3-9720-4143 Fax: 61-3-9720-4165
<b>NOUVELLE-ZÉLANDE</b>	22-24 Olive Road, Penrose, Auckland, New Zealand	Tel: 64-9-5254575 Fax: 64-9-5256817
<b>ASIE</b>	Suites 6-11, 7th Floor Corporation Park, 11 On Lal Street Shatin, N.T., Hong Kong	Tel: 852-2798-8932 Fax: 852-2795-0241

© 2009 Winplus North America Inc. Tous droits réservés. Winplus, la conception du logo et yada sont des marques déposées de Winplus North America Inc. Le mot, marque et logo Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces derniers par Winplus North America Inc. se fait sous autorisation.



YD-V22 Notice d'utilisation

[www.letsyada.com](http://www.letsyada.com)

WINPLUS

Merci d'acheter le dernier produit de technologie sans fil de Yada de Winplus Etats-Unis. Nous espérons que vous apprécierez tous les dispositifs et avantages offerts par le Speakerphone du pare-soleil YD-V22 avec le TTS. Ces dispositifs et avantages ont été conçus avec le but de rendre la communication sans fil plus commode pour l'utilisateur.

Winplus USA  
375 W. Apra St. Rancho Dominguez, CA 90220  
info@winplususa.com  
www.winplususa.com

Winplus Europe  
Unit 4, Two Counties Estate, Falconer Road,  
Haverhill, Suffolk CB9 7XZ, UK  
info@winplus-europe.com  
www.winplus.net

Winplus Asia  
Suite 6-11, 7th Flr Corporation Park  
11 On Lanai St., Shatin NT, Hong Kong  
info@winplus.net  
www.winplus.net

Winplus Australia  
Unit 2, 991 Mountain Hwy Boronia  
Victoria, Australie 3155  
customercare@winplus.com.au  
www.winplus.com.au

Winplus New Zealand  
22-24 Olive Road, Penrose  
Auckland, New Zealand  
Griffiths Equipment  
web@griffiths.co.nz  
www.types.co.nz

## Spécifications

Fonction	Description
Sensibilité de MIC	-60 +/- 2dB
Orateur	Bohm / 1W
Tension d'entrée	5.0V
Batterie	Li-ion 3.7V 650mAH
Chaîne de fréquence	2402MHz to 2480MHz
Courant fonctionnant	100mA
Courant de réserve	3.5mA
Température de fonctionnement	-10 ~ 50 °C
La température de stockage	-20 ~ 60 °C
Temps d'entretien	10 Hour Max
Temps de latence	200 Hour Max

## PAGE DE SOMMAIRE

AVERTISSEMENT  
GARANTIE / RESPONSABILITES  
CONTENU DE PAQUET  
FONCTIONNEMENTS SUR BATTERIE  
OPÉRATIONS DE SPEAKERPHONE  
FONCTION ET OPÉRATION DE BOUTON  
SOIN ET ENTRETIEN  
DÉPANNAGE  
LE SERVICE À LA CLIENTÈLE/NOUS CONTACTENT PAGE  
FCC / ICC



## AVERTISSEMENT

- Conduire en étant distrait est dangereux. Utilisez toujours l'appareil BlueTooth de façon à ce qu'il ne réduise pas votre attention et votre capacité à conduire attentivement et sûrement.
- Adhère au code de la route et aux réglementations véhicules moteurs en vigueur applicables au kit de voiture.
- Consultez les lois et réglementations locales pour toute restriction sur l'installation ou l'utilisation.
- Ne l'installez pas sur ou près d'un airbag. Une telle installation pourrait interférer avec le déploiement de l'airbag ou pourrait transformer le produit ou un autre objet en projectile ce qui pourrait entraîner des blessures sérieuses aux passagers.
- Assurez-vous que la localisation du produit ne bloque pas votre vision lorsque vous conduisez.
- Observez tous les signes qui exigent un dispositif électrique ou un produit par radio de rf à commuter de dans les secteurs indiqués. Ceux-ci pourraient inclure des hôpitaux, des secteurs de soufflage, et des atmosphères explosibles.
- Arrêtez vos avions antérieurs d'embarquement de dispositif. N'utilisez pas votre dispositif dans un avion.
- Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec le dispositif. Les petites pièces peuvent être un risque de obstruction.

## GARANTIE / RESPONSABILITES

### GARANTIE LIMITEE

WINPLUS North America garantie, à l'acheteur d'origine, que ses produits sont sans défauts dans le matériel et la fabrication pendant 90 jours à partir de la date d'achat d'origine. Lorsque la loi le permet, la responsabilité de WINPLUS North America est limitée à ce fait de garantie limitée express. Cette garantie limitée express est le seul recours de l'acheteur et WINPLUS North America ne fait aucune autre garantie à l'exception de la garantie limitée express mentionnée ci-dessus.

Remarque: La garantie ne s'applique que pour les clients nord-américains ou pour les achats effectués en Amérique du Nord.

### CONDITIONS DE LA GARANTIE

Si pendant la période de garantie de 90 jours votre nouveau produit se trouve défectueux, WINPLUS North America réparera le défaut ou le remplacera sans charge pour les composants ou la main d'œuvre dans les conditions suivantes :

1. Toutes les réparations doivent être effectuées par WINPLUS North America.
2. Toute réclamation de garantie doit être accompagnée d'une copie du reçu d'achat ou de l'acte de vente.
3. L'équipement ne doit pas être modifié ou endommagé par négligence, accident ou utilisation incorrecte, ou un manque de suivi des consignes d'installation, d'utilisation ou de maintenance du produit.
4. Le remplacement de composants est exclu lors que le remplacement est nécessaire du à une usure normale.
5. La réparation ou le remplacement des composants fournis par WINPLUS North America sous cette garantie sont protégés seulement pour la durée non expirée de la garantie d'origine.
6. Ceci est seulement une garantie « réparation ou remplacement » et ne couvre pas les coûts contractés pour l'installation, le retrait ou la réinstallation du produit ou les dégâts sur un téléphone portable ou un véhicule.

### RESPONSABILITE DU PROPRIETAIRE

WINPLUS North America fera tous les efforts possibles pour fournir un service de garantie pendant une période raisonnable de temps. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS SUR LE SERVICE RECU OU SI VOUS VOULEZ DE L'AIDE POUR ETRE SERVI, VEUILLEZ APPELER LE NUMERO GRATUIT :1.866.294.9244 PENDANT LES HEURES DE BUREAU DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H A 17H.

**Note:** Gratuitement # est pour les clients de l'Amérique du Nord SEULEMENT. Voir la section de service à la clientèle pour des nombres de contact de client pour d'autres régions/bureaux.

Afin de vous fournir un service de garantie correct, nous vous demandons d'adhérer au processus suivant:

1. Inclure une copie de reçu d'achat ou d'acte de vente avec votre unité lorsque vous la renvoyez pour service garantie.



2. S'il est nécessaire de renvoyer le produit pour réparation, veuillez le retourner emballé solidement, dans sa boîte d'envoi d'origine de préférence, et envoyez-le après prépayé l'envoi et l'assurance:

ATTN: WINPLUS YADA BLUETOOTH® PRODUCTS RETURNS  
375 W. Apra St.  
Rancho Dominguez, CA 90220

3. Veuillez inclure une explication détaillée du problème que vous rencontrez.  
4. Si WINPLUS North America trouve un défaut en matériel ou fabrication à votre produit, pendant la période de garantie, il sera réparé ou remplacé gratuitement et vous sera renvoyé sous envoi prépayé.

WINPLUS North America ne fait aucune autre garantie à l'exception de l'assurance express limitée mentionnée ci-dessus.

LIMITES DE LA GARANTIE, COMPRENANT LA GARANTIE DE CONFORMITE ET D'USAGE NORMAL A BUT PARTICULIER: A L'EXCEPTION DE CE QUI A ETE EXPOSE CI-DESSUS, AUCUNE GARANTIE OU REPRESENTATION, EXPRESS OU TACITE, EST FAITE EN CE QUI CONCERNE LE COMBINE YD-V2 BLUETOOTH®. A L'EXCEPTION DE CE QUI A ETE EXPOSE EXPRESSEMENT, WINPLUS NORTH AMERICA ET/OU SES AFFILIES REJETENT EXPRESSEMENT, SANS LIMITATION, TOUTES GARANTIES LEGALES ET TOUTES GARANTIES TACITES, COMPRENANT TOUTE GARANTIE DE CONFORMITE ET D'USAGE NORMAL A BUT PARTICULIER.

WINPLUS North America et/ou ses affiliés ne sont pas responsables pour une utilisation actuelle ou future du combiné YD-V2 Bluetooth®. En aucun cas WINPLUS North America et/ou ses affiliés ne seront responsables quelles que soient les pertes (directe ou indirecte, en contrat, tort ou autre) encourues en connexion avec le combiné YD-V2 Bluetooth®. WINPLUS North America et/ou ses affiliés se sont également pas responsables pour toute décision, action ou inaction prise par toute personne vis à vis du combiné YD-V2 Bluetooth®, ou pour tout délai, inexacitude et/ou erreurs en connexion avec le combiné YD-V2 Bluetooth® et son fonctionnement.

WINPLUS North America et/ou ses affiliés ne sont pas responsables pour des dommages ou blessures résultant d'accidents lorsque l'utilisateur utilise le combiné YD-V2 Bluetooth® et WINPLUS North America et/ou ses affiliés, fabricant, distributeur et vendeur ne sont pas responsable pour toute blessure, perte ou dommage accidentel ou conséquent, résultant de l'utilisation ou de l'utilisation prévue du produit.

## CONTENU DE PAQUET



pare-soleil combiné



chargeur de  
voiture 12V/24V



Agrafe de pare-soleil

## FONCTIONNEMENTS SUR BATTERIE

**⚠ IMPORTANT:** Avant d'a l'aide du SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22:

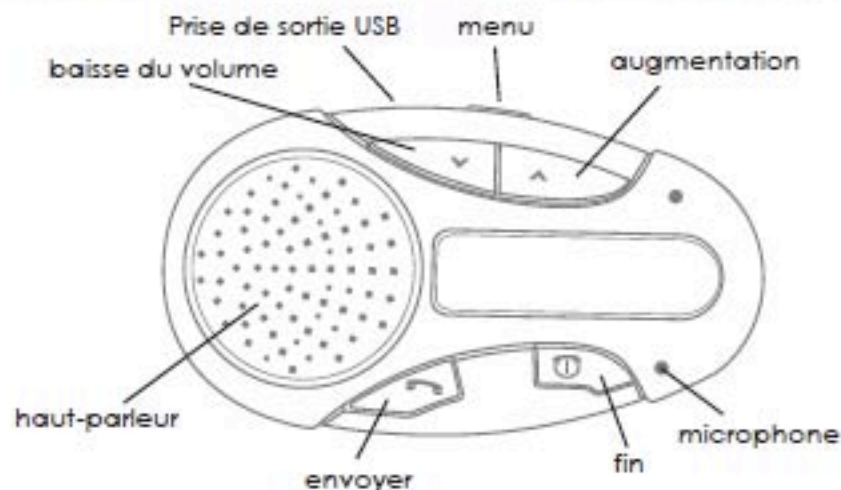
- Chargez la batterie avant utilisation pour la première fois

**A. Charger la batterie** Suivez les étapes ci-dessous en chargeant le **SPEAKERPHONE** du **PARE-SOLEIL YD-V22**

- Branchez le chargeur au port de remplissage de la batterie
- Reliez le chargeur à une prise de courant

**⚠ IMPORTANT:** Enlevez le dispositif du port de C.C avant de laisser le véhicule. Ne laissez pas le SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22 chargeant dans le véhicule sans surveillance.

# OPÉRATIONS DE SPEAKERPHONE



## A. Sous tension/hors tension Pour allumer le YD-V22:

- Appuyez sur et tenez le bouton
- Le TTS indiquera la « PUISSANCE SUR »
- YD-V22 entrera alors le mode de recherché
- Si aucun dispositif n'était trouvé, il commutera au mode 'attente'
- Pour rechercher encore, pressez le bouton une fois
- Le mode de recherche est activé
- Le TTS indiquera « RECHERCHER LE DISPOSITIF »
- S'il n'y a aucun raccordement en 5 minutes, de la volonté YD-V22 mise hors tension automatiquement
- Le TTS indiquera la « MISE HORS TENSION »

**Note:** La recherche d'automobile ne sera pas activée automatiquement pour l'usage de première fois. Vous devez avec succès se relier à YD-V22 au moins une fois afin d'activer ce dispositif.

Pour arrêter le YD-V22:

- Appuyez sur et tenez le bouton de puissance pendant 2 secondes
- Le TTS indiquera la « MISE HORS TENSION »

## B. Appareillement/liant

L'appareillement des dispositifs permis par Bluetooth® comme des téléphones portables avec le SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22 autorise les dispositifs pour fonctionner avec chacun. Cette étape doit seulement être exécutée une fois.

Avant d'appareiller le SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22:

- Assurez que le YD-V22 est entièrement chargé
- Le Bluetooth® à votre téléphone portable est activé



Suivez les étapes ci-dessous pour appareiller votre YD-V22 avec votre téléphone portable pour la première fois :

- Assurez-vous que l'unité n'est plus en mode de recherche ou pressez une fois
- Appuyez sur et tenez le bouton de menu pendant deux secondes
- Le dispositif indiquera « l'APPAREILLEMENT PRÊT »
- YD-V22 est maintenant en appairant le mode
- Utilisez votre téléphone portable pour rechercher le SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22
- Choisissez l'INSTALLATION ou RELIEZ de votre menu de téléphone portable
- Trouvez et choisissez l'OPTION pour découvrir des dispositifs de Bluetooth ; l'établissement d'un raccordement peut prendre plusieurs minutes
- Si trouvé, l'affichage de téléphone devrait indiquer que le dispositif YD-V22 a été détecté ou choisir la « YD-V22 » à partir de la liste
- Le téléphone devrait te donner un prompt demandant si vous voulez appareiller le dispositif
- Choisissez BIEN ou ACCEPTEZ et attendez le message de sollicitation pour écrire le passkey ou le PIN
- Écrivez le code 0000
- Choisissez « CORRECT » pour appareiller le YD-V22 et le combiné
- Le TTS indiquera le « APPAREILLEMENT RÉUSSI »
- S'il n'y a aucune réponse en 1 minute, le YD-V22 sortie automatique
- Le TTS indiquera « le MODE de PAIRES de SORTIE »

**Note:** Sous le mode de appairement, si le YD-V22 et le combiné mobile n'appareillaient pas avec succès, suivez les étapes ci-dessous pour réessayer l'appareillement :

- Mise hors tension que les YD-V22 mettent sous tension alors encore
- Placez outre de tous autres dispositifs de Bluetooth® avant de commencer le processus de appairement
- Répétez les instructions de appairement du commencement

Relier le YD-V22 :


Une fois que l'appareillement est réussi, vous pouvez relier le YD-V22 à votre téléphone portable :

- Assurez-vous que le Bluetooth a été activé à votre téléphone portable
- Pressez (l'icône de bouton d'insertion ici-TÉLÉPHONÉ) une fois • Le TTS indiquera « BLUETOOTH® RELIÉ »

Déconnexion du lien de Bluetooth® :

- Presse et pendant deux secondes
- Le TTS indiquera « BLUETOOTH® DÉBRANCHÉ »

### C. Arrangements de telephone

 **IMPORTANT:** Quelques fonctions d'installation sont seulement disponibles quand le SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22 est relié à un dispositif


#### 1. Arrangements de langue

Le SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22 offre des options, l'anglais ou français bilingue pour choisir entre ces deux langues :

- Pressez une fois
- Le TTS indiquera le « ARRANGEMENT de LANGUE »
- Pressez pour confirmer la langue
- Le TTS indiquera le « anglais » ou « français »
- Pressez pour décommander

**Note:** Si aucune mesure n'était prise, le message de sollicitation de voix répétera deux fois et sortira alors

## 2. annonce de l'identification 2.Caller :

 **IMPORTANT:** L'identification de visiteur est un service en réseau. Veuillez consulter votre fournisseur de réseau pour des détails.

Il y a trois types d'annonce d'identification de visiteur :

1. Avec le nom : Le TTS indiquera le « APPEL DE (le NOM du VISITEUR) »
2. Avec le nombre : Le TTS indiquera le « APPEL DE (le NUMÉRO de TÉLÉPHONE) »
3. Le nombre a retenu : Le TTS indiquera le « APPEL D'ARRIVÉE »

**Note:** Pour que le dispositif parle dehors le nom du visiteur pendant un appel d'arrivée, vous devez transférer le contact d'annuaire téléphonique à l'unité

## 3. Annuaire téléphonique installé :

Le contenu d'annuaire du mobile peut être transféré sans fil par OPP (profil de poussée d'objet) ou à la commande

**Note:** Non tous les téléphones portables soutiennent OPP ou aux dispositifs de commande

Pour transférer l'annuaire à partir du mobile par l'intermédiaire de à la commande:

- Pressez et prise + flèche vers le haut de clef
- Le TTS indiquera le « ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE de TÉLÉCHARGEMENT »
- Presse à télécharger ou à décommander
- Le TTS indiquera le « TÉLÉCHARGEMENT, ATTENDENT SVP » ou « DÉCOMMANDEZ L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE de TÉLÉCHARGEMENT »
- La LED bleue clignotera tout en transférant
- Une fois accompli, le TTS indique le « TÉLÉCHARGEMENT RÉUSSI »
- Si le transfert d'annuaire téléphonique échouait, le TTS indiquera « LE TÉLÉPHONE AUCUNE RÉPONSE » et sortira automatiquement

Pour transférer l'annuaire à partir du mobile par l'intermédiaire d'OPP fonctionnez :

- Démontez le lien de Bluetooth de l'arrangement YD-V22 (s'il est relié) en pressant et en se tenant
- Faites l'arrangement approprié au téléphone portable pour copier et transférer les contacts à partir du téléphone portable au YD-V22 (référez-vous à votre manuel d'utilisation du téléphone portable s)

**Note:** Le SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22 peut stocker jusqu'à 500 numéros de téléphone. S'il dépasse la capacité maximum, l'unité donnera un message d'avertissement. Le TTS indiquera la « MÉMOIRE COMPLÈTEMENT ». Si vous essayez de transférer 600 contacts au YD-V22, seulement 500 contacts seront avec succès transférés.

Pour supprimer le contenu d'annuaire :

- Pressez et tenez et la flèche se boutonnet vers le bas
- Le TTS indiquera que la « PRESSE ENVOIENT LE BOUTON À L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE de SUPPRESSION »
- Pressez pour confirmer ou presser pour décommander
- Le TTS indiquera que le « ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE SUPPRIMÉ » ou « DÉCOMMANDEZ L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE de SUPPRESSION »

**Note:** Le contenu entier d'annuaire téléphonique sera supprimé

## 4. Installation de cadran de vitesse

L'annuaire téléphonique de YD-V22 a 3 fentes disponibles de mémoire pour la composition de vitesse. Chaque fente est représentée par le bouton de flèche. la flèche vers le bas ou le bouton haute de menu



Pour installer la composition de vitesse :

- Pressez et prise + l'haut, vers le bas ou bouton de menu.
- Passez en revue le numéro de téléphone que vous souhaitez placer comme cadran de vitesse
- Employez votre mobile pour envoyer le contact au YD-V22 par Bluetooth (référez-vous svp au manuel d'exploitation de votre mobile pour des détails)
- Une fois le transfert est réussi, le dispositif émettra une tonalité
- Si le transfert échouait, le dispositif mode d'installation de composition de vitesse de sortie après une minute
- Rebranchez le lien de Bluetooth par le pressurage ou par l'intermédiaire du mobile

**Note:** Quelques téléphones portables soutiennent des numéros de téléphone multiples sous le même nom de contact. Cependant, le SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22 ne peut pas identifier votre nombre préféré de ces contacts. Pour permettre au SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22 d'identifier le numéro de téléphone, un nom de contact devrait seulement avoir un nombre avant le transfert au SPEAKERPHONE de PARE-SOLEIL.

## D. Opérations

### 1. Fabrication/réception des appels

L'utilisateur peut faire un appel à partir du téléphone portable ou du SPEAKERPHONE du PARE-SOLEIL YD-V22

Avant que vous fassiez ou receviez des appels, assurez :

- Le raccordement de Bluetooth est établi entre votre YD-V22 et téléphone portable
- La batterie est entièrement chargée

### a. Appels de réponse \*

**Note:** Des appels peuvent être répondus par l'intermédiaire du combiné mobile de la manière normale.

Pour répondre à des appels par l'intermédiaire du YD-V22 :

- Vérifiez si le courant passe et le dispositif est lié
- Pressez quand la sonnerie est entendue

### b. Rejet des appels

- Pressez pour rejeter un appel
- Le TTS indiquera le « APPEL FINI »

### c. Dernière renumérotation de nombre

Pour demander le dernier numéro a composé ou a appelé le registre :

- Appuyez sur d'insertion de bouton d'icône le bouton deux fois
- Le YD-V22 composera automatiquement le dernier numéro composé
- Le TTS indiquera la « DERNIÈRE RENUMÉROTATION de NOMBRE »

### d. Composition de voix

Pour entrer le mode de numérotation de voix :

- Tenez d'insertion de bouton d'icône le bouton pendant 2 secondes
- Le TTS indiquera le « CADRAN de VOIX »
- Dites le nom désiré après la tonalité

**Note :** L'annuaire téléphonique doit être transféré à l'unité pour activer cette fonction

### e. Attente d'appel



**IMPORTANT:** La disponibilité de ce dispositif dépend de votre fournisseur de service en réseau



Pour accepter un nouvel appel pendant une conversation :

- Appuyez sur d'insertion de bouton d'icône le bouton
- La ligne commutera automatiquement pour rayer 2
- Appuyez sur d'insertion de bouton d'icône le bouton pour commuter entre les deux lignes

f. Échanger YD-V22 et combiné

Vous pouvez échanger l'appel entre votre combiné et YD-V22 tandis que la conversation est continue

- Appuyez sur et tenez le bouton pendant 2 secondes

g. Ajustements de volume

Pour ajuster le volume tandis que pendant un appel :

- Pressez la flèche vers le haut du bouton pour augmenter le volume de haut-parleur
- Pressez la flèche se boutonnet vers le bas pour diminuer le volume de haut-parleur

**Note:** Quand vous avez atteint le volume minimum ou maximum, le TTS indiquera « le VOLUME MAXIMUM » ou « le VOLUME MINIMUM »

Pour ajuster le volume de MIC :





- Pour augmenter le gain de microphone, presser et tenir la flèche vers le haut pendant deux secondes
- Le TTS indiquera « la HAUTE de GAIN de MICROPHONE »
- Pour diminuer le gain de microphone, appuyer et tenir la flèche pendant deux secondes
- Le TTS indiquera « le BAS de GAIN de MICROPHONE »

h. Fonctions de Mute/Un-mute :

À Mute/Un-mute le YD-V22 pendant un appel actif :

- Appuyez sur le bouton de MENU (l'icône de bouton d'insertion ici)
- Le TTS indiquera le « MUET » ou le « UNMUTE »

## FONCTION ET OPÉRATION DE BOUTON

Bouton	Fonction	Opération
	Oui / choisi	Pressez 1 fois
	Le lien de Bluetooth® / se relie	Pressez 1 fois
	Cadran de voix	presse et prise
	Dernier numéro composé	Double clic
	Appels reçus	Une fois que la sonnerie est entendue, pressez une fois
	Transfert de conversation	presse et prise
	Attente d'appel	Pressez 1 fois
	Mise sous tension	sous outre du mode, pressez le & tenez
	Mise hors tension	Sous le mode 'attente', pressez le & ; tenez
	Appels de rejet	Pressez 1 fois
	Article choisi par No / Exit / Cancel	Pressez 1 fois
	Augmentez le volume	Pressez à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous atteigniez le volume désiré
	Rouleur vers le haut/menu latéral	Pressez à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous atteigniez l'article de menu désiré
	Augmentez le gain de MIC	presse et prise
	Fente 1 de cadran de vitesse	presse et prise
	Diminuez le volume	Pressez à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous atteigniez le volume désiré
	Fente descendre l'écran et bon menu	Pressez à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous atteigniez l'article de menu désiré
	Diminuez le gain de MIC	presse et prise
	Fente 2 de cadran de vitesse	presse et prise

Bouton	Fonction	Opération
MENU	Écrivez le choix de langue	Pressez 1 fois
	Appareillement du mode	presse et prise
	Mute and Unmute	Pressez 1 fois
	Composition de vitesse (3 fentes)	presse et prise
+	Déconnectez Bluetooth®	presse et prise
+	Annuaire téléphonique de transfert près à la commande	presse et prise
+ MENU	Contact réglé pour la composition de vitesse	presse et prise
+	Contact réglé pour la composition de vitesse	presse et prise
+	Contact réglé pour la composition de vitesse	presse et prise

## SOIN ET ENTRETIEN

- Arrêtez le YD-V22 si non utilisable
- Ne laissez pas le YD-V22 être en contact avec le liquide car il n'est pas imperméable à l'eau. Évitez de le mettre dans les endroits où il y a humidité excessive et d'humidité.
- N'exposez pas le YD-V22 à la lumière du soleil ni à l'endroit direct dans les secteurs avec la température, comme elle peut avoir comme conséquence une explosion
- Si le YD-V22 est non utilisable pendant une période prolongée, entreposé dans un frais, séchez l'endroit, libérez de l'humidité, de l'humidité et de la poussière
- N'employez pas les dissolvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le YD-V22
- N'exposez pas le YD-V22 au contact avec les objets pointus car ceci endommagera l'éraflure et
- Ne collez rien à l'intérieur du YD-V22 comme ceci peut endommager les composants internes

- N'essayez pas de démonter le YD-V22, car il ne contient pas les éléments disponibles
- Employez seulement le chargeur fourni par fabricant en chargeant le YD-V22
- Chargez seulement la batterie intégrée de YD-V22 selon les instructions de ce guide d'utilisateur
- Ne démontez pas le chargeur comme il peut vous exposer aux tensions dangereuses ou à d'autres risques. Le remontage incorrect peut causer la décharge électrique quand le YD-V22 est plus tard employé
- N'employez pas le chargeur dehors ou dans des secteurs humides
- Évitez de charger le YD-V22 dans des températures extrêmement élevées ou basses
- Il a recommandé de charger le YD-V22 immédiatement toutes les fois que la basse puissance de batterie est produite de prolonger le & de longévité ; temps de latence de batterie

## DÉPANNAGE

Si vous ne pouvez pas entendre la personne sur l'autre ligne clairement, faites les étapes suivantes tandis que la conversation est dans continu :

- Ajustez le gain de microphone sur le maximum dans votre YD-V22 ou
- Invitez la personne sur l'autre ligne à ajuster son volume de téléphone portable sur le maximum

Si il y a un fort faites écho respunding de la personne sur l'autre ligne :

- Transférez l'appel au téléphone portable. Si l'écho disparaissait, transférez l'appel encore à partir du téléphone portable à YD-V22 et abaissez le volume de haut-parleur jusqu'à ce qu'on élimine l'écho. Si l'écho demeure toujours, ceci signifie que l'écho est produit par le fournisseur de service en réseau ou le téléphone portable lui-même.

Si le volume d'orateur du YD-V22 est si bas ou trop haut et semble impossible de l'ajuster :

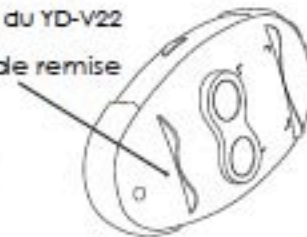
- Ajustez le volume directement au téléphone
- Amende - accordez-la utilisant la commande de volume du YD-V22

Si l'acoustique est perdue :

- Allumez le YD-V22 au loin et encore
- Si ceci ne résout pas le problème, appuyez sur le bouton de remise (toutes les données seront perdues)

Si le numéro composé du téléphone portable ne pourrait pas être trouvé sur le registre d'appel du YD-V22 :

- YD-V22 ne peut pas sauver des nombres composés directement du téléphone portable





Si tous les boutons sont handicapés :

- Remettez à zéro le YD-V22 en appuyant sur et en tenant le bouton de remise pour 2 secondes au minimum

Si le YD-V22 ne fonctionne pas après automatique-reconnexion :

- Remettez en marche votre mobile et reliez encore.
- Si le problème n'est pas résolu, remettez en marche YD-V22 aussi bien

Si vous ne pouvez pas relier votre speakerphone et combiné mobile, essayez svp ce qui suit :

- Assurez que le YD-V22 est appareillé avec votre & mobile de handset/PC ; la batterie est entièrement chargée
- Assurez que de votre combiné mobile le dispositif de Bluetooth est activé. Veuillez se référer à votre guide d'utilisateur mobile de combiné pour des instructions spécifiques
- Si votre ordinateur n'a pas des possibilités intégrées de Bluetooth, vous devrez installer un adaptateur d'USB de Bluetooth pour utiliser le Speakerphone suivez des instructions pour installer l'adaptateur dans votre ordinateur
- Assurez que le YD-V22 est dans un maximum de 10 mètres de vos combinés mobiles ou dispositif permis par Bluetooth et là ne sont aucune obstruction, telle que le mur ou d'autres appareils électroniques, dans l'intervalle car il peut causer la transmission d'interférence

Quelques problèmes que la rencontre de YD-V le 22 mai avec le téléphone portable particulier modèle :

1. **Pour la plupart des téléphones de Nokia :**  
Quand transférant un appel à partir du YD-V22 à votre mobile, Bluetooth sera disconnected. Pour rebrancher, appuyez sur simplement le bouton de téléphone
2. **ATTERRISSEUR KG800**  
Quand votre mobile est relié au YD-V22, seulement le profil de HSP est soutenu, les fonctions d'un certain HFP sont handicapées (comme rejeter appel d'arrivée, DTMF, transfert d'appel)
3. **Samsung E870**  
En transférant appelle à et du téléphone, votre téléphone portable demandera pour la confirmation.
4. **Samsung G600**  
Samsung G600 ne fait pas attente d'appel de soutien ou permutation

Le Speakerphone du pare-soleil YD-V22 est conforme avec et adopte les spécifications V1.2 de Bluetooth. Cependant, l'interopérabilité entre le dispositif et d'autres produits Bluetooth-permis n'est pas garantie parce qu'elle dépend de la compatibilité. Pour plus d'information sur la compatibilité entre le dispositif et autre Bluetooth-a permis des produits, entrent en contact avec svp le service à la clientèle.

## LE SERVICE À LA CLIENTÈLE / NOUS CONTACTENT PAGE

Pour des questions ou des issues concernant le produit visitez svp [www.letsyada.com](http://www.letsyada.com). Vous pouvez également appeler et entrer en contact avec Winplus dans votre secteur/région pour parler à notre technicien :

Winplus USA	Tel. 866-294-9244
	Tel. 310-638-0588
Winplus Europe	Tel. 44-1440-713888
Winplus Australia	Tel. 61-3-9720-4143
Winplus New Zealand	Tel. 62-9-5254575
Winplus Asia	Tel. 852-2798-8932

Vous pouvez également nous contacter par l'intermédiaire de l'email à [info@winplususa.com](mailto:info@winplususa.com) ou visiter [www.winplus.com](http://www.winplus.com) pour plus d'informations sur le produit.

SI VOUS ÉPROUVEZ N'IMPORTE QUELLES ISSUES AVEC LE PRODUIT LORS DU FONCTIONNEMENT, NE RENVOYEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN. ENTREZ EN CONTACT AVEC WINPLUS DIRECTEMENT POUR DES INSTRUCTIONS SUR LA FAÇON DONT À RETURN/EXCHANGE LE PRODUIT.

## FCC/ ICC

### Déclaration fédérale d'interférence de Commission de Communication

Cet équipement a été testé et trouvé conforme avec les limites d'un appareil numérique de Classe B conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut dégagé une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les consignes, peut causer des interférences néfastes aux communications radios. Toutefois, il n'est pas garanti que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences néfastes à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé essayer de corriger les interférences en appliquant une de ces mesures :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez l'espace entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement dans une sortie d'un circuit différent de celui d'ou le récepteur est connecté
- Consultez le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance

Cet appareil est en accord avec la partie 15 des lois FCC. Son utilisation est sujette à deux conditions: (1) Cet appareil peut ne pas causer des interférences néfastes et (2) cet appareil peut accepter toute interférence reçue, les interférences qui peuvent causer une utilisation non désirée comprises.

Avertissement FCC: Tout changement ou modification expressément non approuvé par le partie responsable pour la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

#### **REMARQUE IMPORTANTE**

FCC Déclaration exposition aux radiations:

Cet équipement est en accord avec les limites connues d'exposition de radiation FCC pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs de fin doivent suivre les consignes d'utilisation spécifiques pour satisfaire la conformité de radiation RF

Ce transmetteur ne doit pas être localisé au même endroit ou être utilisé avec une autre antenne ou transmetteur.

#### **Déclaration IC**

L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil peut ne pas causer d'interférence
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, les interférences qui peuvent causer une utilisation non désirée comprises.;

Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec une antenne d'un gain maximum de 0 dBi. Une antenne utilisant un gain plus élevé est strictement interdit par les régulations d'industrie Canada. l'impédance d'antenne nécessaire est 50 ohms.

#### **IMPORTANT NOTE:**

IC Déclaration exposition aux radiations:

Cet équipement est en accord avec les limites connues d'exposition de radiation FCC pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs de fin doivent les consignes d'utilisation spécifiques pour satisfaire la conformité de radiation RF

Ce transmetteur ne doit pas être localise au même endroit ou être utilisé avec une autre antenne ou transmetteur.